

100 Jahre
ans
anni

schweizerische vereinigung städtischer polizeichefs
société des chefs de police des villes de suisse
società dei capi di polizia delle città svizzere



1920 - 2020

die experten der urbanen sicherheit
les experts de la sécurité urbaine
gli esperti della sicurezza urbana

Inscription événement anniversaire AG à St-Gall

Chers membres de la SCPVS

Nous sommes très heureux de vous accueillir à Saint-Gall à l'occasion de l'anniversaire de l'AG.

Choisissez parmi les quatre arrangements et inscrivez-vous à l'aide du formulaire d'inscription correspondant **jusqu'au plus tard vendredi 31 janvier 2020**, à:

Stadtpolizei St.Gallen
Petra Gschwend, Kommando
Vadianstrasse 57, 9001 St.Gallen
petra.gschwend@stadt.sg.ch
Telefon 071 224 61 69, Telefax 071 224 66 66

Veillez noter !

Votre inscription ne sera acceptée et définitive qu'avec le paiement du forfait choisi au plus tard le vendredi, le 6 mars 2020. Si vous vous retirez de l'arrangement après cette date, les frais d'hôtel ne pourront plus être remboursés !

Informations bancaires

PostFinance AG
IBAN CH68 0900 0000 6057 9040 3
BIC POFICHBEXXX
Titulaire du compte Stapo SG

Votre police municipale de St-Gall

//st.gallen
Stadtpolizei





Inscription

Arrangement A

Du mercredi 6 jusqu'au vendredi 8 mai 2020

Soirée de camaraderie, programme culturel, événement anniversaire, soirée de gala, assemblée générale

Participation 3 jours avec 2 nuitées **CHF 350**

Prestations

Mercredi 6 mai 2020: Navette, Apéro et dîner à la soirée de camaraderie, animation musicale, chambre individuelle à l'Hotel Sântispark avec petit-déjeuner

Judi 7 mai 2020: Navette, programme culturel „visite de ville“, collation debout, événement anniversaire, apéro, dîner de gala, chambre individuelle à l'Hotel Sântispark avec petit-déjeuner

Vendredi 8 mai 2020: Assemblée générale avec pause-café, collation debout, navette

Vous avez un accès libre et illimité au parc aquatique et sauna dans le centre de loisirs du Sântispark, du jour de votre arrivée jusqu'au jour de votre départ.

Programme culturel 7 mai 2020, en matinée

Veuillez choisir une visite guidée en fonction de vos souhaits.

- Visite guidée de la vieille ville avec bibliothèque en allemand ou français
 Visite guidée de la ville avec le musée du textile en allemand ou français
 Scène de crime St-Gall en allemand ou français

Arrivée mercredi 6 mai 2020

Je voyage en

- train/TP vers St-Gall et n'ai pas besoin d'un service de navette jusqu'à Abtwil
 train/TP vers St-Gall avec arrivée àh..... à la gare avec un service navette jusqu'à Abtwil
 voiture jusqu'à Abtwil

Repas – je choisis un menu

- avec viande
 Végétarien

Vos dates

Nom / Prénom

Fonction

Corps de police

Date

Signature



Inscription

Arrangement **B**

Du jeudi 7 jusqu'au vendredi 8 mai 2020

Programme culturel, événement anniversaire, soirée de gala, assemblée générale

Participation 2 jours avec 1 nuitée **CHF 270**

Prestations

Jeudi 7 mai 2020: Navette, programme culturel „visite guidée“, collation debout, événement anniversaire, apéro, dîner de gala, chambre individuelle à l'Hotel Sântispark avec petit-déjeuner

Vendredi 8 mai 2020: Assemblée générale avec pause-café, collation debout, navette

Vous avez un accès libre et illimité au parc aquatique et sauna dans le centre de loisirs du Sântispark, du jour de votre arrivée jusqu'au jour de votre départ.

Programme culturel 7 mai 2020, en matinée

Veillez choisir une visite guidée en fonction de vos souhaits.

- Visite guidée de la vieille ville avec bibliothèque en allemand ou français
 Visite guidée de la ville avec le musée du textile en allemand ou français
 Scène de crime St-Gall en allemand ou français

Arrivée le jeudi 7 mai 2020, à St-Gall

Je voyage en

- Train/TP vers St- St.Gall et me trouve à **09h30 à la mairie** de St-Gall
 Voiture vers St-Gall et me trouve à **09h30 à la mairie** de St-Gall

Il n'y a pas de service de navette pour Abtwil.

Repas – Je choisis un menu

- avec viande
 végétarien

Vos dates

Nom / Prénom

Fonction

Corps de police

Date

Signature

100 Jahre
ans
anni

schweizerische vereinigung städtischer polizeichefs
société des chefs de police des villes de suisse
società dei capi di polizia delle città svizzere



1920 - 2020

die experten der urbanen sicherheit
les experts de la sécurité urbaine
gli esperti della sicurezza urbana

Inscription

Arrangement C

Du jeudi 7 jusqu'au vendredi 8 mai 2020

Evénement anniversaire, soirée de gala, assemblée générale

Participation 2 jours avec 1 nuitée **CHF 250**

Prestations

Jeudi 7 mai 2020: Collation debout, événement anniversaire, apéro, dîner de gala, chambre individuelle à l'Hotel Sântispark avec petit-déjeuner

Vendredi 8 mai 2020: Assemblée générale avec pause-café, collation debout, navette

Vous avez un accès libre et illimité au parc aquatique et sauna dans le centre de loisirs du Sântispark, du jour de votre arrivée jusqu'au jour de votre départ.

Arrivée jeudi 7 mai 2020, pour la célébration de l'anniversaire à St-Gall

Je voyage en

- train/TP vers St-Gall et me retrouve à **12h00 dans la salle des fêtes** pour une collation debout
- train/TP vers St-Gall et me retrouve à **12h45 dans la salle du conseil cantonal** pour la célébration
- voiture vers St-Gall et me retrouve à **12h00 dans la salle des fêtes** pour une collation debout
- voiture vers St-Gall et me retrouve à **12h45 dans la salle du conseil cantonal** pour la célébration

Il n'y a pas de service de navette pour Abtwil.

Repas – je choisis un menu

- avec viande
- végétarien

Vos dates

Nom / Prénom

Fonction

Corps de police

Date

Signature

100 Jahre
ans
anni

schweizerische vereinigung städtischer polizeichefs
société des chefs de police des villes de suisse
società dei capi di polizia delle città svizzere



1920 - 2020

die experten der urbanen sicherheit
les experts de la sécurité urbaine
gli esperti della sicurezza urbana

Inscription

Arrangement D

Vendredi 8 mai 2020

Assemblée générale

Participation 1 jour sans nuitée

CHF 80

Prestations

Vendredi 8 mai 2020: Assemblée générale avec pause-café, collation debout, navette

Arrivée vendredi 8 mai 2020, pour l'AG à Abtwil

Je voyage en

- train/TP vers St-Gall et n'ai pas besoin d'un service de navette jusqu'à Abtwil
- train/TP vers St-Gall avec arrivée à.....h..... à la gare avec un service navette jusqu'à Abtwil
- voiture jusqu'à Abtwil

Vos dates

Nom / Prénom

Fonction

Corps de police

Date

Signature